

**LE MISURE  
TRANSITORIE  
MESSE A  
DISPOSIZIONE  
DALL'EPO**

---

 **bugnion**  
*The way to*

# DEFINITION

## Definizioni & Acronimi

- **UP:** Brevetto Europeo con effetto unitario / «Brevetto Unitario» / «Unitary Patent»
- **UPC / TUB:** Tribunale Unificato dei Brevetti / Corte unificata / Unified Patent Court
- **UPCA:** Accordo su un tribunale unificato dei brevetti / Unified Patent Court Agreement
- **Cooperazione rafforzata:** una procedura in cui un minimo di 9 Stati membri dell'UE è autorizzato a instaurare un'integrazione avanzata o una cooperazione in un determinato settore all'interno dell'UE, quando appare chiaro che l'UE nel suo insieme non può raggiungere gli obiettivi di tale cooperazione entro un periodo ragionevole



# Cooperazione rafforzata

Nel dicembre 2012 sono stati adottati dal Consiglio dell'UE e dal Parlamento europeo **due regolamenti** UE relativi alla creazione della tutela brevettuale unitaria nell'ambito di una cooperazione rafforzata tra 25 Stati membri dell'UE denominati «Stati membri partecipanti».

1. **Regolamento (UE) n. 1257/2012** relativo all'attuazione di una cooperazione rafforzata nel settore dell'istituzione di una tutela brevettuale unitaria
2. **Regolamento (UE) n. 1260/2012** relativo all'attuazione di una cooperazione rafforzata nel settore dell'istituzione di una tutela brevettuale unitaria con riferimento al regime di traduzione applicabile



# Cooperazione rafforzata

Il Regolamento (UE) No 1257/2012 e il Regolamento (UE) No 1260/2012 sono entrati in vigore nel gennaio 2013 MA si applicheranno a uno Stato membro partecipante dalla data di entrata in vigore dell'accordo su un tribunale unificato dei brevetti (UPCA) che è un accordo internazionale firmato da 25 Stati membri dell'UE denominati «Stati membri contraenti» e soggetto a ratifica



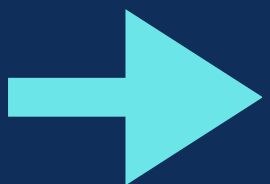
Il due Regolamenti (UE) e l'UPCA formano il cosiddetto «Pacchetto» del Brevetto Unitario



# REGULATION

## Il «Pacchetto» del Brevetto Unitario

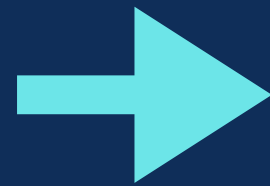
1. Regolamento (UE) n. 1257/2012 relativo all'attuazione di una cooperazione rafforzata nel settore dell'istituzione di una tutela brevettuale unitaria



BREVETTO  
UNITARIO (UP)

2. Regolamento (UE) n. 1260/2012 relativo all'attuazione di una cooperazione rafforzata nel settore dell'istituzione di una tutela brevettuale unitaria con riferimento al regime di traduzione applicabile

3. Accordo su un tribunale unificato dei brevetti (UPCA)



TRIBUNALE  
UNIFICATO DEI  
BREVETTI  
(UPC)

GUIDLINE

STANDARDS

# REGULATION

PROCEDURE

COMPLIANCE

LAW



## Il «Pacchetto» del Brevetto Unitario a che punto siamo?

- In considerazione dello stato delle ratifiche, l'UPCA entra in vigore il 1° giorno del 4° mese dopo che la Germania ha depositato il suo strumento di ratifica
- La ratifica della Germania segna l'inizio di un «sunrise period» prima dell'entrata in vigore del «Pacchetto»
- L'entrata in vigore dell'UPCA è prevista per il 1° giugno 2023
- Il «sunrise period» inizia l'1 marzo 2023
- Le misure transitorie introdotte dall'EPO, applicabili alle domande di brevetto europeo giunte alla fase finale della procedura di concessione, sono disponibili dal 1° gennaio 2023

# REGULATION

LINE

STANDA

EDURE

COMPLI

LAW

## Il «Pacchetto» del Brevetto Unitario a che punto siamo?

2023						
gennaio	febbraio	marzo	aprile	maggio	giugno	luglio
						
		SUNRISE PERIOD			TRIBUNALE UNIFICATO DEI BREVETTI	
MISURE TRANSITORIE					BREVETTO UNITARIO	

Requirements



## Brevetto Unitario misure transitorie

Per le domande EP per cui è stata emessa la comunicazione di «intention to grant», l'EPO ha deciso di introdurre le seguenti due misure transitorie:

- richiesta anticipata di «effetto unitario» (richiesta anticipata)
- richiesta di rinvio del rilascio della decisione di concessione del Brevetto Europeo (ritardo della DG)





## La richiesta di effetto unitario richiesta anticipata

L'EPO riceve le richieste di effetto unitario prima dell'inizio del Pacchetto del Brevetto Unitario a partire dal 1° gennaio 2023


Le richieste anticipate di effetto unitario possono essere depositate solo per le domande EP per le quali l'EPO abbia comunicato al richiedente il testo in base al quale intende concedere il brevetto (intention to grant communication)

La richiesta di effetto unitario deve essere preferibilmente depositata online ed è inoltre fortemente consigliato l'utilizzo del Form 7000



# La richiesta di effetto unitario richiesta anticipata

Form 7000

 **Europäisches Patentamt**  
**European Patent Office**  
**Office européen des brevets**

**Antrag auf einheitliche Wirkung**  
**Request for unitary effect**  
**Demande d'effet unitaire**

Tag des Eingangs / Date of receipt / Date de réception (siehe Mandat antragerechtes)

**1. Angaben zum Patent (Regel 6 (2) b) DOEPS)**  
**Data concerning the patent (Rule 6(2)(b) UPR)**  
**Données concernant le brevet (règle 6(2)b) RPU)**

1.1 Nummer des europäischen Patents /  
European patent No. /  
Numéro du brevet européen

1.2 Nummer der europäischen Anmeldung /  
European application No. /  
Numéro de la demande européenne

1.3 Tag des Hinweises auf die Erteilung /  
Date of mention of the grant /  
Date de la mention de la délivrance

1.4 Zeichen des Patentinhabers oder Vertreters (max. 15 Zeichen) /  
Patent proprietor(s) or representative's reference (max. 15 characters) /  
Référence du titulaire du brevet ou du mandataire (max. 15 caractères)

1.5 Das europäische Patent wurde mit den gleichen Ansprüchen für alle teilnehmenden Mitgliedstaaten erteilt (Regel 5 (2) DOEPS) /  
The European patent has been granted with the same set of claims in respect of all the participating Member States (Rule 5(2) UPR) /  
Le brevet européen a été délivré avec le même jeu de revendications pour tous les États membres participants (règle 5(2) RPU).

**2. Antrag / Request / Demande**

2.1 Hermit wird einheitliche Wirkung für das vorstehend genannte Patent beantragt /  
Unitary effect for the above-mentioned patent is hereby requested. /  
Un effet unitaire est demandé pour le brevet susmentionné.

2.2 Hermit wird die Kompensation von Übersetzungskosten beantragt (Regel 9 DOEPS). Der/Each Patentinhaber erklärt Hermit, dass er und gegebenenfalls der ursprüngliche Anmeldeberechtigter eine Einheit oder eine natürliche Person nach Regel 8 (2) und (4) DOEPS ist. /  
Compensation for translation costs is hereby requested (Rule 9 UPR). The/Each patent proprietor hereby declares that he, and if applicable, the initial applicant is an entity or a natural person under Rule 8(2) and (4) UPR. /  
Une compensation des coûts de traduction est demandée (règle 9 RPU). /  
Le/Chaque titulaire du brevet déclare par la présente que lui-même et, le cas échéant, le demandeur initial, est (sont) une entité ou une personne physique au sens de la règle 8(2) et (4) RPU.

**3. Übersetzung / Translation / Traduction**

3.1 Verfahrenssprache ist Englisch. Eine vollständige Übersetzung der Patentschrift des europäischen Patents in einer der anderen Amtssprachen der Europäischen Union (Regel 6 (2)(d) DOEPS) ist beigelegt, nämlich: /  
Language of proceedings is English. A full translation of the specification of the European patent into one of the other official languages of the European Union (Rule 6(2)(d) UPR) is enclosed, namely: /  
La langue de la procédure est l'anglais. Une traduction de l'intégralité du fascicule du brevet européen dans une autre langue officielle de l'Union européenne (règle 6(2)(d) RPU) est jointe, à savoir dans la langue suivante:  Sprache / Language / Langue

3.2 Verfahrenssprache ist Deutsch oder Französisch. Eine vollständige Übersetzung der Patentschrift des europäischen Patents in Englisch (Regel 6 (2)(d) DOEPS) ist beigelegt. /  
Language of proceedings is French or German. A full translation of the specification of the European patent into English (Rule 6(2)(d) UPR) is enclosed. /  
La langue de la procédure est le français ou l'allemand. Une traduction en anglais de l'intégralité du fascicule du brevet européen (règle 6(2)(d) RPU) est jointe.

EPA/EPO/EB 7000.1 01.22

1



## La richiesta di effetto unitario richiesta anticipata

Se i requisiti per la registrazione dell'effetto unitario sono soddisfatti, l'EPO registrerà l'effetto unitario immediatamente all'inizio del Pacchetto del Brevetto Unitario

Se i requisiti per la registrazione dell'effetto unitario non sono soddisfatti, l'EPO inviterà il richiedente a correggere le carenze, se possibile, o respingerà la richiesta di effetto unitario

Later..

## La richiesta di effetto unitario differimento della DG

La decisione di concessione di un Brevetto Europeo ha effetto dalla data in cui la menzione della concessione è pubblicata nel Bollettino dei Brevetti Europei e una richiesta di effetto unitario può essere depositata solo per un brevetto EP concesso a partire dalla partenza del Pacchetto del Brevetto Unitario o successivamente

Se viene depositata una richiesta di differimento del rilascio della concessione, l'emissione della decisione di concessione sarà ritardata in modo che la menzione della concessione venga pubblicata nel Bollettino dei Brevetti Europei all'inizio o immediatamente dopo l'inizio del Pacchetto del Brevetto Unitario

La divisione d'esame può riaprire l'esame in qualsiasi momento durante il periodo di differimento della decisione di concessione



Later..

## La richiesta di effetto unitario differimento della DG

L'EPO riceve le richieste di differimento del rilascio della concessione dal 1° gennaio 2023 alla partenze del Pacchetto del Brevetto Unitario

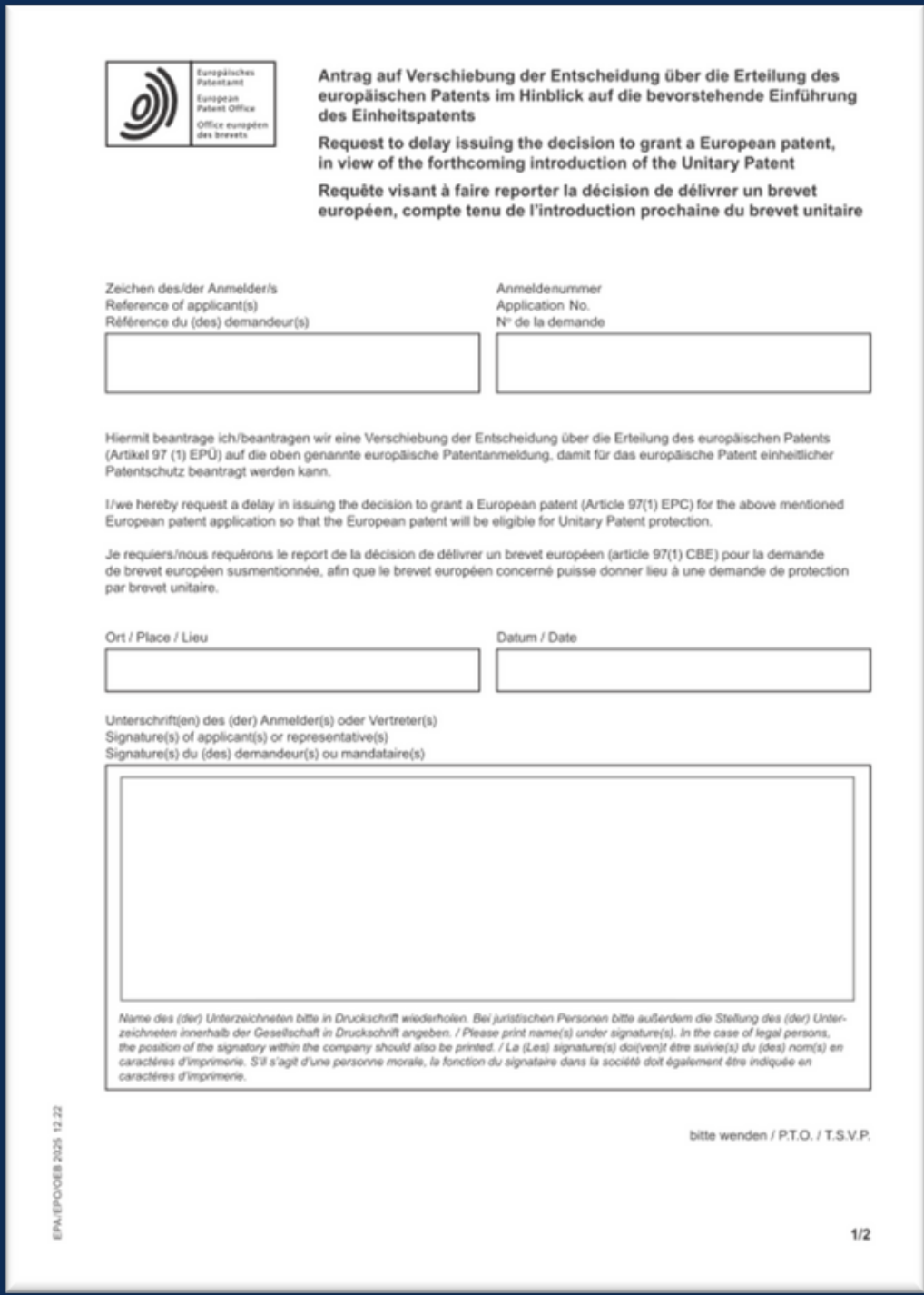
Le richieste di differimento nell'emissione della decisione di concessione possono essere depositate solo per le domande EP per le quali il richiedente è stato informato del testo destinato alla concessione (intention to grant communication) e non ha ancora approvato tale testo


La richiesta di differimento deve essere presentata mediante il Form 2025



# La richiesta di effetto unitario differimento della DG

Form 2025



 **Europäisches Patentamt**  
European Patent Office  
Office européen des brevets

**Antrag auf Verschiebung der Entscheidung über die Erteilung des europäischen Patents im Hinblick auf die bevorstehende Einführung des Einheitspatents**  
**Request to delay issuing the decision to grant a European patent, in view of the forthcoming introduction of the Unitary Patent**  
**Requête visant à faire reporter la décision de délivrer un brevet européen, compte tenu de l'introduction prochaine du brevet unitaire**

Zeichen des/der Anmelders/  
Reference of applicant(s)  
Référence du (des) demandeur(s)

Anmeldenummer  
Application No.  
N° de la demande

Hiermit beantrage ich/beantragen wir eine Verschiebung der Entscheidung über die Erteilung des europäischen Patents (Artikel 97 (1) EPU) auf die oben genannte europäische Patentanmeldung, damit für das europäische Patent einheitlicher Patentschutz beantragt werden kann.

I/we hereby request a delay in issuing the decision to grant a European patent (Article 97(1) EPC) for the above mentioned European patent application so that the European patent will be eligible for Unitary Patent protection.

Je requiers/nous requérons le report de la décision de délivrer un brevet européen (article 97(1) CBE) pour la demande de brevet européen susmentionnée, afin que le brevet européen concerné puisse donner lieu à une demande de protection par brevet unitaire.

Ort / Place / Lieu

Datum / Date

Unterschrift(en) des (der) Anmelders(s) oder Vertreter(s)  
Signature(s) of applicant(s) or representative(s)  
Signature(s) du (des) demandeur(s) ou mandataire(s)

Name des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte außerdem die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben. / Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed. / La (Les) signature(s) doit(vent) être suivie(s) du (des) nom(s) en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la fonction du signataire dans la société doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.

EP/EPC/0208 2025 12/22

bitte wenden / P.T.O. / T.S.V.P.

1/2

**Grazie dell'attenzione**

